

2000 / Lesson - 31

കേരളത്തിലെ ഉണർവ്  
REVIVAL OF KERALA

വായനഭാഗം / Scripture Portions

യോവേൽ 2:21-32 / Joel 2:21-32

മനഃപഠനം / Memory Verse : യോവേൽ 2:23 / Joel 2:23

“സീയോൻമക്കളേ, ഘോഷിച്ചുല്ലസിച്ച് നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യഹോവയിൽ സന്തോഷിപ്പിൻ! അവൻ തക്ക അളവായി നിങ്ങൾക്കു മുൻമഴ തരുന്നു; അവൻ മുമ്പേപ്പോലെ നിങ്ങൾക്കു മുൻമഴയും പിൻമഴയുമായ വർഷം പെയ്യിച്ചുതരുന്നു.”

“Rejoice, you people of Jerusalem! Rejoice in the Lord your God! For the rain he sends demonstrates his faithfulness. Once more the autumn rains will come, as well as the rains of spring..”

ലക്ഷ്യം :

കേരളത്തിലെ ഈ നൂറ്റാണ്ടിലെ പരിശുദ്ധാത്മ പകർച്ചയുടെ ചരിത്രം ശരിയായി ഗ്രഹിച്ച് പരിശുദ്ധാത്മാവിനാൽ നിറഞ്ഞ് ക്രിസ്തുവിന്റെ സാക്ഷികളായി ജീവിക്കുന്നതിന് പ്രചോദനം ഉൾക്കൊള്ളുക.

മുഖവുര

ലോകവ്യാപകമായ ആത്മീയ നവീകരണം ആരംഭിച്ചത് ഏതു നൂറ്റാണ്ടിലാണ്? കേരളത്തിലെ സഭയിൽ നവീകരണം ഉണ്ടാകുന്നതിന് പാശ്ചാത്യ മിഷനറിമാർ എന്തെല്ലാം ചെയ്തു? മലങ്കരസഭയിൽ നവീകരണദീപം കൊളുത്തിയ മലയാളി ആരായിരുന്നു. മാർത്തോമ്മാ സഭയ്ക്ക് വസ്തുവകകൾ നഷ്ടപ്പെട്ടതിനു ശേഷം പ്രസ്തുത

Objective:

Understand the history of the anointing of the Holy Spirit in Kerala this century and encourage the pupils to live as witnesses of Christ.

Introduction

In which century the reformations throughout the world begin? What were the contributions of foreign missionaries for the reform of Kerala church? Who took initiative for

സഭ സുവിശേഷീകരണത്തിനും ആത്മീക ഉണർവ്വിനും മുൻഗണന നൽകിയതിന്റെ ഫലമായി കേരള ക്രൈസ്തവരുടെ ഇടയിലുണ്ടായ മാറ്റങ്ങൾ എന്തായിരുന്നു? പൂർണ്ണ സുവിശേഷ സത്യങ്ങളിലേക്ക് അനേകർ നടത്തപ്പെടുന്നതിന് അവ കളമൊരുക്കി.

**മാർത്തോമ്മ സഭയിലും സി.എം.എസ് സഭയിലും ഉണ്ടായ ഉണർവ്**

സഭാനേതാക്കളുടെ ക്ഷണമനുസരിച്ച് തമിഴ്നാട്ടിൽ നിന്നും വന്ന സുവിശേഷകരായ വി.ഡി.ഡേവിഡ് (താമിഴ് ഡേവിഡ്) എൽ.എം. വേർഡ്സ്വത്ത് എന്നിവരുടെ 1892 മുതലുള്ള ഉണർവ്വുയോഗങ്ങളിൽ അനേകർ രക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതിനും സുവിശേഷ വേലയ്ക്ക് തങ്ങളെ തന്നെ സമർപ്പിക്കുന്നതിനും ഇടയായി. 1895-ൽ അവർ മാരാമൺ മണൽപ്പുറത്ത് നടത്തിയ യോഗങ്ങളിൽ 25000-ത്തിൽ പരം ആളുകൾ സംബന്ധിച്ചു. യഥാർത്ഥ പാപബോധവും, അനുതാപവും ഉണർവും അനുഭവപ്പെട്ടു. സുപ്രസിദ്ധമായ മാരാമൺ കൺവൻഷന്റെ ആരംഭം പ്രസ്തുത യോഗങ്ങളിലായിരുന്നു. 1900 മുതൽ ഏതാനും വർഷങ്ങളിൽ മാരാമൺ കൺവൻഷനിലെ പ്രധാന പ്രസംഗകൻ തിരുനെൽവേലിയിൽ പ്രവർത്തിച്ചു കൊണ്ടിരുന്ന റവ:തോമസ് വാക്കർ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശുശ്രൂഷ കേരളത്തിലാകമാനം വലിയ ആത്മീക ഉണർവിന് തീകൊളുത്തി. 1904-ൽ വെയിൽസിൽ ഉണ്ടായ ആത്മീക ഉണർവ് സംബന്ധിച്ചുള്ള വാർത്ത മാർത്തോമ്മാ, സി.എം. എസ്, എൽ.എം.എസ്. മുതലായ നവീകരണ സമൂഹങ്ങളിലെല്ലാം വലിയ ആത്മീയ ചൈതന്യം പകർന്നു. സുവിശേഷകരായ ഡേവിഡ്, വേർഡ്സ്വർത്ത് എന്നിവരുടെ ശുശ്രൂഷയാൽ രക്ഷിക്കപ്പെട്ട പുഞ്ചമണ്ണിൽ മാമ്മൻ ഉപദേശിക്ക് സുവിശേഷവേലയ്ക്കുള്ള വിളി ഒരു പ്രാർത്ഥനാ യോഗത്തിൽ വെച്ച് ഉണ്ടായി. തുടർന്ന് അദ്ദേഹം തിരുവനന്തപുരം മുതൽ കുന്നംകുളം വരെയുള്ള വിവിധയിടങ്ങളിൽ

reformation in Malankara church? Mar Thoma church, after losing properties, they began evangelization and spiritual revival. What are the changes it contributed to the Christians in Kerala? It paved the way for many people to come to the truths of the gospel.

**Revival in Mar Thoma and C.S.I Church**

Church leaders invited missionaries like V.D. James (Tamil David) and L.M. Wordsworth to preach in revival meetings from 1892. As a result, many people got saved and submitted for evangelistic works. More than 25000 people were attended in Maramon revival in 1895. There was guilty consciousness and confession of sins. Maramon convention began through these meetings. Thomas Walker from Tiruvelveli was the chief preacher of Maramon convention for some years from 1900. His ministry could make a spiritual revival in Kerala. The news of Wales revival in 1904 had influenced Mar Thoma church, C.M.S., L.M.S and all other reformed groups. PUNCHAMANNIL MAMEN UPADESI accepted the Lord as the result of Wordsworth's ministry. He got the call for ministry in a meeting. Then he did revival meetings from KUNNAMKULAM to

വളരെ ശക്തമായ ഉണർവ്വയോഗങ്ങൾ നടത്തുകയും, പരിശുദ്ധാത്മപകർച്ചയുടെ അനുഭവം അനേകർക്കുണ്ടാവുകയും ചെയ്തു. ഈ ഉണർവ് ഏതാനും വർഷങ്ങൾക്കുടി തുടർന്നു. തൽഫലമായി മാർത്തോമ്മാ, സി.എം.എസ് മുതലായ സഭകൾക്ക് അത്യുത്തമമായ വളർച്ച ഉണ്ടാവുകയും, സുവിശേഷ പ്രവർത്തനങ്ങൾ അന്യമതസ്ഥരുടെ മദ്ധ്യത്തിലേക്കും വടക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിലെ യാക്കോബായക്കാരുടെ ഇടയിലേക്കും വ്യാപിക്കുകയും ചെയ്തു. 1905-ൽ ആരംഭിച്ച മാർത്തോമ്മാ സഭാസംഗമങ്ങൾ സമാജം ചുരുങ്ങിയ കാലഘട്ടംകൊണ്ട് വലിയ ഒരു പ്രസ്ഥാനമായി വളരുകയും ചെയ്തു. ഇടയാറന്മുള സാധു കൊച്ചു കുഞ്ഞ് ഉപദേശി എന്ന പേരിൽ സുപ്രസിദ്ധനായ ത്യാഗശീലനായിരുന്ന ദൈവദാസന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളും കേരളത്തിലും ആത്മീക ഉണർവിന് പ്രയോജനകരമായി.

**ബ്രദറൻ സമൂഹം**

മാർത്തോമ്മാസഭയിൽ ഉണർവ് ഉണ്ടായ കാലഘട്ടത്തിനടുത്ത് ബ്രദറൻ മിഷനറിമാർ കേരളത്തിൽ വന്നു. അവർ വന്നത് പ്രധാനമായും ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്നായിരുന്നു. ജെ.എൻ. ഡാർബി എന്ന കർത്തുവാസൻ (1800-1880) 1830-ന് അടുത്ത ഇംഗ്ലണ്ടിൽ വ്ളീവത്ത് എന്ന സ്ഥലത്ത് വിശ്വാസത്താലുള്ള നീതീകരണം, വേർപാട്, വിശുദ്ധജീവിതം, യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ പുനരാഗമനം, എല്ലാ വിശ്വാസികളും രാജകീയപുരോഹിത വർഗ്ഗമാണെന്നുള്ള ഉപദേശം എന്നിവ പ്രസംഗിക്കുകയും, അനേകർ ഈ സത്യങ്ങൾ അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതാണ് ബ്രദറൻ സഭയുടെ ആരംഭം. തുടർന്ന് അവർ ഇംഗ്ലണ്ടിലും അമേരിക്കയിലും മറ്റു രാജ്യങ്ങളിലും ഈ സത്യങ്ങൾ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിന് മിഷനറിമാരെ അയച്ചു. പ്രസംഗി കളുടെ പ്രഭു എന്നറിയപ്പെടുന്ന സ്പർജൻ, ഡോ. അയൺ സൈഡ് മുതലായവരെ ഈ സത്യങ്ങൾ പ്രചരിപ്പി

Thiruvananthapuram. Many experienced the anointing of the spirit and the meeting continued for some years. As a result, Mar Thoma and C.S.I church began to multiply in number, and the evangelical activities were also spread to the non-Christians and Jacobites of northern Travancore. Mar Thoma Sunday School Samajam became a great institution in a short span of time in 1905. Sadhu Kochukunju Upadesi was a famous servant of God whose works had been a blessing in Kerala.

**Brethren Church**

At the time of the revival in Mar Thoma Church, Bretheren Missionaries came to Kerala and they were from England. J.N. Darby (1800-1880) in 1830 at he preached about the justification by faith, separation, holy life, and the teaching of all believers are the royal priesthood, and many accepted these truths. This is the beginning of Brethren church. Then missionaries were sent to America and England to spread their truths. Spurgeon (Prince of Preachers) and Dr. Ian were used by God. The major missionaries to Kerala were Noel, Nagal and Fox. Then Mahakavi K.V. Simon shone like a star in Christian

കുന്നതിന് ദൈവം ഉപയോഗിച്ചു. കേരളത്തിൽ വന്ന ബ്രദറൻ മിഷനറി മാരിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടവർ നോയൽ, നാഗൽ, ബോർഡ് ഫോക്സ്, മുതലായവരായിരുന്നു. തുടർന്ന് തന്റെ ഉജ്ജ്വലമായ പ്രസംഗങ്ങളാലും താൻ രചിച്ച ഗീതങ്ങളാലും കവിതകളാലും പുസ്തകങ്ങളാലും സുവിശേഷസത്യങ്ങൾ ഘോഷിച്ച മഹാകവി കെ.വി. സൈമൺ കേരളത്തിലെ സഭാമണ്ഡലത്തിലെ ക്രൈസ്തവ നഭോ മണ്ഡലത്തിൽ ഉജ്ജ്വലതാരമായി പ്രകാശിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹപ്രവർത്തകരായിത്തീർന്ന സുവിശേഷകന്മാരായ ഇ.പി.വറു ഗീസ്, കെ.ജി. തോമസ്, കെ.ജി.കുര്യൻ മുതലായവരുടെയും പ്രവർത്തനങ്ങൾ ബ്രദറൻ സമൂഹത്തിന് വലിയ നേട്ടങ്ങൾ കൈവരുത്തി. പെന്തക്കോസ്തു സഭകളുടെ പ്രാരംഭകാല പ്രവർത്തകരായ പല ദൈവദാസന്മാരും ബ്രദറൻ സഭയിലെ സുവിശേഷകരായിരുന്നു.

**പെന്തക്കോസ്തു പ്രസ്ഥാനം-കേരളത്തിൽ**

ക്രിസ്തീയ ലോകത്തിലെ ഒരു വലിയ ശക്തിയായി ലോകവ്യാപകമായ നിലയിൽ ഈ കാലത്ത് മുന്നേറുന്ന ഒന്നാണ് പെന്തക്കോസ്തു പ്രസ്ഥാനം. കേരളത്തിലും പെന്തക്കോസ്ത് മുന്നേറ്റത്തിന്റെ ചരിത്രം നമുക്ക് ആവേശവും തീഷ്ണതയും നൽകുവാൻ പര്യാപ്തമാണ്.

പെന്തക്കോസ്തു അനുഭവം ഈ നൂറ്റാണ്ടിൽ ഇന്ത്യയിൽ പ്രത്യക്ഷമായി കണ്ട് 1905-ൽ പുനായിലെ പണ്ഡിത രമാഭായിയുടെ മുക്തി മിഷ്യനിലെ അനാഥ ശാലയിലായിരുന്നു. കേരളക്കരയിൽ 1909-ൽ ജോർജ്ജ് വെർബർഗ് എന്ന ജർമ്മൻ വംശജനായിരുന്ന അമേരിക്കൻ മിഷനറിയാണ് പെന്തക്കോസ്ത് ദൂതുമായി വന്നത്. 1907-ൽ അമേരിക്കയിൽ വച്ച് ആത്മാഭിഷേകം പ്രാപിച്ച പ്രസ്തുത കർത്തുദാസൻ 1908-ൽ ഇന്ത്യയിലെത്തി ബാംഗ്ലൂരിൽ താമസിച്ചുകൊണ്ട് ദക്ഷിണേന്ത്യയിൽ നടന്ന മഹായോഗങ്ങളിൽ പൂർണ്ണസുവിശേഷ സത്യങ്ങൾ അറിയിച്ചു

Brethren community through his songs, poetry and books. His coworkers E.P. Varughese, K.G. Thomas and K.G. Kurien were also contributed much to Brethren community. Many pastors of Pentecostals were earlier the workers of Brethren community.

**Pentecost Movement in Kerala**

Pentecost church is the Christian community which grows very fast in the world. The history of Pentecost movement in Kerala brings enthusiasm and keenness.

Pentecost experience is firstly found in India in the orphanage of Pandit Ramabhai's Mukti Mission. It was in the year 1905. George Berg, a German, as an American missionary reached Kerala in 1909 and he came with Pentecostal message. He was received with the baptism of the Holy Spirit in 1907 in America and he reached India in 1908. By staying in Bangalore, he preached in the conventions conducted in South India and continued to speak about the realities of Biblical truth. In November 1909, he preached a convention in Thrikkannamangal near Kottarakkara. It was a Brethren convention. There he preached about the baptism of the Holy

കൊണ്ടിരുന്നു. 1909- നവംബറിൽ കൊട്ടാരക്കരയ്ക്ക് സമീപമുള്ള തൃക്കണ്ണമംഗൽ എന്ന സ്ഥലത്ത് നടന്ന ബ്രദറൻ കൺവെൻഷനിൽ പരിശുദ്ധാത്മാഭിഷേകമുൾപ്പെടെയുള്ള പൂർണ്ണ സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചു. തുടർന്നു കൊട്ടാരക്കര, അടൂർ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ നടത്തപ്പെട്ട യോഗങ്ങളിൽ അനേകർ രക്ഷാ നിർണ്ണയം പ്രാപിക്കുന്നതിനും ഇടയായി. ബർഗ്ഗ് 1913-ൽ ഒടുവിലായി കേരളത്തിൽ വന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെ ആർ.എഫ്. കൂക്ക് എന്ന യുവമിഷനറിയും ബാംഗ്ലൂർ സ്വദേശിയായ കമ്മിൻസ് എന്ന ആഗ്ലോ ഇന്ത്യൻ സുവിശേഷകനും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ മുവരും ചേർന്ന് പല സ്ഥലങ്ങളിലും യോഗങ്ങൾ നടത്തുകയും സഭകൾ സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തു. ഏതാനും വിശ്വാസികൾ വിശ്വാസാനന്തരമുള്ള ജലസ്നാനം സ്വീകരിക്കുന്നതിനും ചിലർ ആത്മാഭിഷേകം പ്രാപിക്കുന്നതിനും ഇടയായി. ഈ കാലയളവിൽ നോർവ്വേയിൽ നിന്ന് പാസ്റ്റർ തോമസ് ബാരറ്റ് ഇന്ത്യയിൽ വന്ന് കുന്യാരിലും മറ്റും യോഗങ്ങൾ നടത്തി. പ്രസ്തുത യോഗങ്ങളിൽ അഭിഷേകം പ്രാപിച്ച മിസ്സ് ബ്രൗൺസിൽ, മിസ്സ് ആൾഡിവിക്കൽ എന്ന രണ്ട് മിഷനറി വനിതകൾ കേരളത്തിൽ വന്ന് പാസ്റ്റർ ബർഗ്ഗിന്റെ യോഗങ്ങളിൽ സഹകരിച്ചശേഷം തെക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിൽ താമസിച്ചു പ്രവർത്തിച്ചു. ചില സ്വതന്ത്ര പെന്ത കോസ്തു സഭകൾ അവിടെ സ്ഥാപിതമാകുകയും ചെയ്തു.

1913-ൽ കേരളത്തിൽ വന്ന പാസ്റ്റർ ആർ. എഫ്. കൂക്ക് ആദ്യം കുറെക്കാലം അസംബ്ലീസ് ഓഫ് ഗോഡിന്റെ മിഷനറിയായി പ്രവർത്തിച്ചു. പിന്നീട് അദ്ദേഹം ചർച്ച് ഓഫ് ഗോഡ് സംഘടനയോട് യോജിച്ചു. മുളക്കുഴ കേന്ദ്രമാക്കി പ്രവർത്തിച്ച പാസ്റ്റർ തിരുവിതാംകൂറിന്റെ വിവിധ ഗ്രാമങ്ങളിൽ സുവിശേഷമറിയിക്കുകയും, മുളക്കുഴ സീയോൻ ബൈബിൾ സ്കൂൾ സ്ഥാപിച്ച് അനേക സഭാ ശുശ്രൂഷകന്മാരെ

Spirit. Many accepted Jesus as Savior on that convention. When Berg came to Kerala last time in 1913, he was accompanied by R.F. Cook (a youth missionary) and Cummins (an Anglo-Indian missionary). They preached in many places and established churches. As a result, some believers took water baptism and some were also received with the baptism of the spirit. During this time Pr. Thomas Barret from Norway came to India and conducted meetings in Kunnoor. Two lady missionaries namely Miss. Brownsil and Miss. Aldivinkle were received with baptism of spirit. They also came to Kerala to co-operate with George Berg and they stayed in South Travancore and worked for the Lord. Some independent Pentecost churches were thus established.

Pr. R.F. Cook who came to Kerala in 1913, worked sometimes as a missionary of Assemblies of God. Then he joined with church of God. He preached good news in many villages and for training youngsters, he established Mount Zion Bible College at Mulakkuzha. He trained pastors there. Assemblies of God has works in all cities. They run Bible College like Southern Asia Bible College in Bangalore and Bible College in Punalur.

പരിശീലിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. അമേരിക്കയിലെ ഏറ്റവും വലിയ പെന്തക്കോസ്തു പ്രസ്ഥാനത്തിലെ അസംബ്ലീസ് ഓഫ് ഗോഡിന് ഇന്ത്യയുടെ എല്ലാ പട്ടണങ്ങളിലും വേലയുണ്ട്. അവയുടെ വക ബാംഗ്ലൂരിലെ സതേൺ ഏഷ്യാ ബൈബിൾ കോളേജും പുനെയിലെ ബൈബിൾ സ്കൂളും ശുശ്രൂഷകന്മാരെ പരിശീലിപ്പിക്കുന്ന മഹൽ സ്ഥാപനങ്ങളാണ്. കേരളത്തിലെ വേല പുരോഗമിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭ വർഷങ്ങളിൽ ദൈവം തന്റെ പരിശുദ്ധാത്മാവിനാൽ നിറച്ച് ലോകത്തിലെമ്പാടും, ഇന്ത്യയിലും വിശേഷാൽ കേരളത്തിലും എഴുന്നേൽപ്പിച്ച വീരസാക്ഷികൾക്കായി നാം ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കണം. മദ്ധ്യകേരളത്തിൽ ദൈവം എഴുന്നേൽപ്പിച്ച പാസ്റ്റർ കെ.ഇ. എബ്രഹാം (ഉണ്ണുണ്ണി സാർ) അവർകളും തന്റെ സഹപ്രവർത്തകരും നിർവ്വഹിച്ച നിസ്തുല സേവനത്തിന്റെ ഫലമായി ഇന്ത്യയിലെ ഏറ്റവും വലിയ പെന്തക്കോസ്തു സഭയായി വളർന്നു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്ന സഭയാണ് ഇന്ത്യാ പെന്തക്കോസ് ദൈവസഭ. ഈ സഭയുടെ ചരിത്രം ചുരുക്കമായി അടുത്ത പാഠത്തിൽ പഠിപ്പിക്കാം.

കേരളത്തിലും നവീകരണത്തിനും, ഉൺവ്വിനും, സുവിശേഷ പ്രചരണത്തിനും ദൈവം ഉപയോഗിച്ച കർത്തൃദാസന്മാരെയും സംഘടനകളെയും ഓർത്ത് ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കാം. പ്രസ്തുത ദൈവദാസന്മാരുടെ കാൽച്ചുവടുകളെ പിൻതുടർന്ന് അവർ കൊളുത്തിയ ദീപം ഉത്തരോത്തരം പരിശുദ്ധാത്മാവാകുന്ന എണ്ണയാൽ ജ്വലിപ്പിച്ച് ഭാരതത്തെ നമ്മുടെ അരുമ നാഥനായ യേശുക്രിസ്തുവിനുവേണ്ടി നേടുവാൻ നമ്മെത്തന്നെ സമർപ്പിക്കാം.

We should praise God for He has sent missionaries to Kerala in the initial period of 20th century and they were filled with the Holy Spirit. God raised many missionaries in Kerala as well as in our century. In central Kerala, God raised Pr. K.E. Abraham (Unnooni Sir) and it was because of his hard work and the works of his fellow men, we see Indian Pentecostal Church of God, the largest Pentecostal church in India. We will learn about Indian Pentecostal Church of God in the next lesson.

Let us praise God for the great servants of God who were used for the revival and reform in Kerala. We should also praise the organizations. Let us submit ourselves for the spreading of Gospel in India by following the footsteps of our church fathers.

**പ്രവൃത്തി പരിചയം / Activity**

1. കേരളത്തിൽ നവീകരണത്തിന് നേതൃത്വം നൽകിയ സഭ ഏത് ?  
Which church had given leadership to spiritual reformation in Kerala ?

2. പെന്തക്കോസ്തു സന്ദേശവുമായി കേരളത്തിൽ ആദ്യകാലത്തു വന്ന മിഷനറിമാർ ആരെല്ലാം?  
Who were those missionaries that came to Kerala with Pentecostal message ?

3. ബ്രദറൺ സഭാ മിഷണറിമാരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ പെന്തക്കോസ്ത് ഉണർവിന് എത്രമാത്രം പ്രയോജനപ്പെട്ടു? ഒരു അവലോകനം നടത്തുക?  
How far Brotheren missionaries activity helped Pentecostal revival ? Make an evaluation?
4. കേരളത്തിലെ പെന്തക്കോസ്തു ഉണർവിന്റെ ചരിത്രവും പ്രാരംഭ കാലത്ത് ആരംഭിച്ച സഭകളെക്കുറിച്ചും ഒരു റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കുക?  
Write an essay on the history of Pentecostal revivals in Kerala and the church that were established on that initial years.